



Culture Advantage Online OHA-Curriculum 2021

Contact Information

Director

Marlene V.
Obermeyer, RN

Email and Phone

director@cultureadvantage.org
316-217-0198

Website

<https://www.cultureadvantage.org>

Program Plans

Fast Track (For Healthcare professionals): 4 to 8 Weeks

Regular Track: 12 to 16 Weeks

Slow Track: 16 to 24 Weeks

Candidates with advanced language proficiency AND/OR medical interpreting experience or healthcare experience, may request to complete the program in less than 12 weeks provided they meet or exceed all the requirements for the program.

They may need to take an advanced assessment or challenge test, and/or sign up for extra practice sessions to meet the practice session requirements. Please contact me for approval before registering.

For more details on the OHA Program, [please click here.](#)

Program Completion

Upon successful completion of course requirements, a 60-Hour Certificate of Completion is awarded based on the OHA program requirements. All courses must be completed within the specific Program Plan of the student.

Courses:

Part 1: Health Literacy - English

Part 2: Health Literacy - non-English language

Part 3: Medical Interpreting Concepts and Skills

Comprehensive Final Evaluation (Clinical simulation interpreting in both languages)

Recommended course schedule for satisfactory progress in the 12-Week program.

Part 1- Section 1. Health Literacy (English)

Week	Topic
Week 1	Overview of the disease process, anatomy, and medical terminology. Cardiovascular Diseases. Musculoskeletal Disorders.
Week 2	Digestive and Endocrine Disorders. Neurological Disorders.
Week 3	Respiratory Disorders. Urological disorders.
Week 4	Reproductive Disorders. Obstetrics. Dental and Oral Health. Mental Health.
Week 5	Blood and Immune System Disorders. Medications.
	Part 1 Practice Session (Participation in at least two practice sessions is required.)

Week	Topic
	Part 1 Exam

Part 2- Health Literacy (Spanish or non-English language)

Week	Topic
Week 5	Review of anatomy and medical concepts. Cardiovascular Diseases. Musculoskeletal Disorders.
Week 6	Digestive and Endocrine Disorders. Neurological Disorders.
Week 7	Respiratory Disorders. Urological disorders.
Week 8	Reproductive Disorders. Obstetrics. Dental and Oral Health. Mental Health.
	Blood and Immune System Disorders. Medications. Specialties.
	Part 2 Practice Session (Participation in at least two practice sessions is required.)
	Part 2 Exam

Part 3. Professional Medical Interpreting Concepts and Skills

Week	Topic
Week 9	Standards of Practice (IMIA, NCIHC, CHIA). Pre-interpreting Exercises. Sight Translation. Clinical Simulations.
Week 10	Code of Ethics (IMIA, NCIHC, CHIA). Consecutive Interpreting. Sight Translation. HIPAA. Cultural Competency. Note-taking. Clinical Simulations.
Week 11	Role Boundaries. Consecutive Interpreting, Sight Translation, Consecutive Interpreting. Clinical Simulations.
	Part 3 Practice Session (Participation in at least 2 practice sessions is required.)
Week 12	Live Performance Evaluation

Language and Education Requirements

To be successful in the program, you need to be proficient in English and in your non-English language.

English-Language Requirements: At least one of these requirements is required.

- Graduation from high school in the US.
- Completion of at least 1 year of post-high school education in the US.
- Completion of a healthcare profession course in the US or in a country where English is spoken.

- At least 1 year of work experience in the US healthcare setting (clinics or hospitals)
- Formal Language Assessment at General Professional Proficiency 2+ or higher. (If limited proficiency, we will review other qualifications on a case-by-case basis.)

Other Language Requirements: At least two of these requirements are required.

- Graduation from high school in a country where the language (L2) is spoken.
- Completion of at least 1 year of post-high school education in a country where the L2 is spoken.
- Completion of a healthcare profession course in L2.
- At least 1 year of work experience in the healthcare setting (clinics or hospitals) where the candidate is using L2 regularly, at least once a week.
- Ability to read and write in L2 at a high school level. (Required.)
- Formal Language Assessment at General Professional Proficiency 2+ or higher. (If limited proficiency, we will review other qualifications on a case-by-case basis.)

Culture Advantage

If you do not meet the requirements, please sign up for a Culture Advantage Proficiency Test.

(Note: Accommodations (cultural, linguistic, technical) made be made for students who speak Minority Languages.)

System Requirements

Computer with the latest browser, with high-speed Internet connection, fast computer processing (at least 2 GB RAM) and at least Windows 10 processor. Computer must have audio/video capability.

Internet or phone connection to use for phone or online conferencing.

It is the student's responsibility to have the correct equipment to access the lessons and presentations and to participate in practice sessions.

Computer Skills

Able to send and receive emails.

Able to download and open PDF files.

Able to listen to audios and view videos on the computer.

Able to record audios, take pictures, etc.

Additional Information

The participant may log in at any time to complete the lessons and learning activities. Progressing through the lessons is based on individual performance. All learning activities must be satisfactory to continue to the next section.

To monitor participant's performance and to provide coaching and feedback, participation in at least two over-the-phone practice sessions per section is required, with a minimum of active participation in 6 practice sessions to meet the program expectations.

Group practice sessions are conducted live by phone/online, and participants may join by phone or online. Practice sessions are scheduled weekly for one hour on Saturdays, with some extra Sunday sessions on occasion. Students who do not choose to participate in group practice sessions may sign up for Private Sessions (Extra Fee).

Registration

After registration and payment processing, you will receive your log in access to the Learning Management System (LMS), on the same day, unless you request a different starting date. First, you will complete the online orientation so you can become familiar with the course format, such as PDF files, audios, and videos. After the orientation, there is a Brief Assessment (if you have not completed one previously) to help you identify what you need to work on most in the program, then you would be able to start Part 1, Section 1! Thank you and we are looking forward to your participation!